

doc  
CA1  
EA  
94V60  
EXF



.62636888(E)  
.6263689X(F)

**VISIT TO CANADA**  
**OF**  
**HIS EXCELLENCY**  
**EDUARDO ANINAT**  
**MINISTER OF FINANCE**  
**OF THE**  
**REPUBLIC OF CHILE**  
  
**NOVEMBER 1994**

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures



JAN 10 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

**VISIT TO CANADA**  
**OF**  
**HIS EXCELLENCY**  
**EDUARDO ANINAT**  
**MINISTER OF FINANCE**  
**OF THE**  
**REPUBLIC OF CHILE**  
**NOVEMBER 1994**

43 270 140 eng  
43 270 141 Fre (b.263689x)

Programme prepared by the Office of Protocol,  
Department of Foreign Affairs and International Trade

**His Excellency Eduardo Aninat  
Minister of Finance  
of the Republic of Chile**

---

**OFFICIAL PARTY**

---

**Mr. Ricardo Vicuña  
Ministerial Advisor, International Affairs  
Ministry of Finance**

**Mr. Juan Gabriel Valdés  
Ministerial Advisor, International Affairs  
Ministry of Finance**

---

**His Excellency Rodrigo Díaz  
Ambassador of the Republic of Chile to Canada**

---

**IN ATTENDANCE**

---

**Mr. William Bowden**  
Deputy Chief of Protocol

**Mr. Marc Lortie**  
Ambassador of Canada to Chile

---

**OFFICE OF PROTOCOL**

---

**Mr. Dale Chisholm  
Visit Coordinator**

---

## **PROGRAMME FOR THE VISIT**

---

**OTTAWA**

**Local Time**

**2129 hours - Arrival in Canada  
on board US Air flight 810  
Macdonald-Cartier International Airport**

**Welcoming Party:**

**His Excellency Rodrigo Díaz  
Ambassador of the Republic of Chile  
to Canada**

**Mr. William Bowden  
Deputy Chief of Protocol**

**Mr. Marc Lortie  
Ambassador of Canada to the  
Republic of Chile**

**2145 hours - Departure for  
the Canadian Government Guest House**

**2210 hours - Arrival at  
the Canadian Government Guest House  
7 Rideau Gate**

**OTTAWA**

**Local Time**

- 1350 hours** - Departure for the  
Lester B. Pearson Building
- 1400 hours** - Meeting with  
The Honourable Roy MacLaren  
Minister for International Trade  
Boardroom  
5th Floor, Tower B  
125 Sussex Drive
- Departure for Parliament Hill
- 1530 hours** - Meeting with  
The Right Honourable Jean Chrétien  
Prime Minister of Canada  
Prime Minister's Office  
Room 307- S  
Centre Block
- Departure for  
the Canadian Government Guest House
- Private Programme  
7 Rideau Gate
- 1920 hours** - Departure for  
the Lester B. Pearson Building



---

**WEDNESDAY, NOVEMBER 2**

---

1930 hours - Dinner given by  
for The Honourable Roy MacLaren  
2000 hours Minister for International Trade  
Ninth Floor, Tower A  
125 Sussex Drive  
Dress: Business suit, short dress

---

**OTTAWA**

**Local Time**

- 0950 hours - Departure for the  
Lester B. Pearson Building**
- 1000 hours - Roundtable chaired by  
The Honourable Roy MacLaren  
Minister for International Trade  
Boardroom  
8th Floor, Tower A  
125 Sussex Drive**
- 1200 hours - Departure for the  
Canadian Government Guest House**
- 1230 hours - Lunch given by  
The Honourable Paul Martin  
Minister of Finance  
Dining Room  
7 Rideau Gate**
- 1450 hours - Departure for Parliament Hill**
- 1500 hours - Meeting with  
The Honourable Roy MacLaren  
Minister for International Trade  
Boardroom  
Room 340 S  
Centre Block**
- 1600 hours - Departure for the Macdonald-Cartier  
International Airport**

**1700 hours - Departure from Canada  
on board Air Canada flight 145  
Macdonald-Cartier International Airport**

**Farewell Party :**

**His Excellency Rodrigo Díaz  
Ambassador of the Republic  
of Chile to Canada**

**Mr. William Bowden  
Deputy Chief of Protocol**

**Mr. Marc Lortie  
Ambassador of Canada to the  
Republic of Chile**

---

## TELEPHONE NUMBERS

---

**Overseas Calls to the  
Republic of Chile . . . . . 011-56-Number**  
Ottawa time + 3 hours

### **OTTAWA (Area Code 613)**

**Prime Minister's Office . . . . . 992-4211**

#### **Department of Foreign Affairs and International Trade**

##### **Office of the**

**Minister for Foreign Affairs . . . . . 995-1851**

##### **Office of the**

**Minister for International Trade . . . . . 992-7332**

**Office of Protocol . . . . . 996-9875**

**Mr. Dale Chisholm (cellular) . . . . . 797-9298**

##### **Latin America and Caribbean**

**Trade Division . . . . . 996-2268**

**Embassy of the Republic of Chile . . . . . 235-4402**

#### **Royal Canadian Mounted Police**

**VIP Security . . . . . 993-8844**

**Control Centre (24 hours) . . . . . 952-4200**

#### **House of Commons**

**General Information . . . . . 992-4793**

**Protocol . . . . . 992-8802**

**7 Rideau Gate . . . . . 745-9811**

**Health Canada**

**Emergency (24 hours) . . . . . 957-7711**

**Environment Canada (Weather) . . . . . 998-3440**

---

---

**NOTES**

---

---

---

## NOTES

---



**VISITE AU CANADA**  
**DE**  
**SON EXCELLENCE**  
**MONSIEUR EDUARDO ANINAT**  
**MINISTRE DES FINANCES**  
**DE LA**  
**RÉPUBLIQUE DU CHILI**

**NOVEMBRE 1994**



LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20040581 2

DOCS

CA1 EA 94V60 EXF

Visit to Canada of His Excellency  
Eduardo Aninat Minister of Finance  
of the Republic of Chile : Novembre  
1994. --

43270140



**VISITE AU CANADA**  
**DE**  
**SON EXCELLENCE**  
**MONSIEUR EDUARDO ANINAT**  
**MINISTRE DES FINANCES**  
**DE LA**  
**RÉPUBLIQUE DU CHILI**

**NOVEMBRE 1994**

**Programme préparé par le Bureau du Protocole,  
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international**

**Son Excellence Monsieur Eduardo Aninat  
Ministre des Finances de la République du Chili**

---

**SUITE OFFICIELLE**

---

**M. Ricardo Vicuña  
Conseiller ministériel, Affaires internationales  
Ministère des Finances**

**M. Juan Gabriel Valdés  
Conseiller ministériel, Affaires internationales  
Ministères des Finances**

---

**Son Excellence Monsieur Rodrigo Díaz  
Ambassadeur de la République du Chili  
au Canada**

---

## SUITE CANADIENNE

---

**M. William R. Bowden**  
**Chef adjoint du Protocole**

**M. Marc Lortie**  
**Ambassadeur du Canada en République du Chili**

---

## BUREAU DU PROTOCOLE

---

M. Dale Chisholm  
Coordonnateur de la visite

---

## **PROGRAMME DE LA VISITE**

---

**OTTAWA**

**Heure locale**

**21 h 29 - Arrivée au Canada  
à bord du vol 810 de US Air  
Aéroport international Macdonald-Cartier**

**Comité d'accueil**

**Son Excellence Monsieur Rodrigo Dfaz  
Ambassadeur de la République  
du Chili au Canada**

**M. William R. Bowden  
Chef adjoint du Protocole**

**M. Marc Lortie  
Ambassadeur du Canada en  
République du Chili**

**21 h 45 - Départ pour la Résidence des invités du  
gouvernement canadien**

**22 h 10 - Arrivée à la Résidence des invités du  
gouvernement canadien  
7, Rideau Gate**

**OTTAWA**

**Heure locale**

- 13 h 50** - Départ pour  
l'Édifce Lester B. Pearson
- 14 h 00** - Entretien avec  
l'honorable Roy MacLaren  
ministre du Commerce international  
Boardroom  
5<sup>e</sup> étage, Tour B  
Édifce Lester B. Pearson
- 15 h 30** - Entretien avec  
le très honorable Jean Chrétien  
Premier ministre du Canada  
Cabinet du Premier ministre  
Pièce 307-S  
Édifce du Centre
- Départ pour la Résidence des invités du  
gouvernement canadien
- Programme privé  
7, Rideau Gate
- 19 h 20** - Départ pour l'Édifce Lester B. Pearson



---

**LE MERCREDI 2 NOVEMBRE**

---

19 h 30 - Dîner offert par  
pour l'honorable Roy MacLaren  
20 h 00 ministre du Commerce international  
9<sup>e</sup> étage, Tour A  
125, promenade Sussex

---

•

**OTTAWA**

Heure locale

- 09 h 20 - Départ pour  
l'Édifice Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex
- 09 h 30 - Table ronde présidée par  
l'honorable Roy MacLaren  
ministre du Commerce international  
USS Boardroom  
8<sup>e</sup> étage, Tour A  
Édifice Lester B. Pearson
- 12 h 00 - Départ pour la Résidence des invités du  
gouvernement canadien
- 12 h 30 - Déjeuner offert par  
l'honorable Paul Martin  
Ministre des Finances  
Salle à dîner  
7, Rideau Gate
- 14 h 50 - Départ pour  
la Colline du Parlement
- 15 h 00 - Rencontre avec  
l'honorable Roy MacLaren  
ministre du Commerce international  
Boardroom  
Pièce 340-S  
Édifice du Centre
- 16 h 00 - Départ pour l'aéroport

---

**LE JEUDI 3 NOVEMBRE**

---

17 h 00

- **Départ du Canada**  
**à bord du vol 145 de Air Canada**  
**Aéroport international Macdonald-Cartier**

**Comité d'adieu**

**Son Excellence Monsieur Rodrigo Diaz**  
**Ambassadeur de la République**  
**du Chili au Canada**

**M. William R. Bowden**  
**Chef adjoint du Protocole**

**M. Marc Lortie**  
**Ambassadeur du Canada en**  
**République du Chili**

---

## NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

---

### **Appels téléphoniques outre-mer en République du Chili**

Heure d'Ottawa + 3 heures . . . . . 011-56-numéro

### **OTTAWA (Indicatif régional 613)**

Cabinet du Premier ministre . . . . . 992-4211

### **Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international**

#### **Cabinet du**

Ministre des Affaires étrangères . . . . . 992-1851

#### **Cabinet du**

Ministre du Commerce international . . . 992-7332

Bureau du Protocole . . . . . 996-9875

M. Dale Chisholm (cellulaire) . . . . . 797-9298

#### **Direction du Commerce avec l'Amérique latine et les**

Antilles . . . . . 996-2268

Ambassade de la République du Chili . . . . . 235-4402

### **Gendarmerie royale du Canada**

Sécurité des dignitaires . . . . . 993-8844

Centre de contrôle (24 heures) . . . . . 952-4200

### **Chambre des communes**

Renseignements . . . . . 992-4793

Protocole . . . . . 992-8802

7, Rideau Gate . . . . . 745-9811

<b>Santé Canada</b>	
<b>Urgence (24 heures) . . . . .</b>	<b>957-7711</b>
<b>Environnement Canada (Météo) . . . . .</b>	<b>998-3440</b>

---

---

**NOTES**

---

---

---

## NOTES

---